



**BESCHLUSS  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nr: **235** vom/dd. **09.06.2026** ore **08:50** Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Ratssaal der Gemeinde Welschnofen, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati, nella sala riunioni del Comune di Nova Levante, i componenti della Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Pardeller Thomas	Bürgermeister - Sindaco
Meraner Hannes	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
Oberrauch Elmar	Gemeindereferent - Assessore
Plank Pittner Karin	Gemeindereferentin - Assessora
Rechenmacher Katja	Gemeindereferentin - Assessora

Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unensch.	Assenti ingiustific.	Fern- zugang	Acc. remoto
	X				

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale signora

Anna Stuppner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Meraner Hannes

in der Eigenschaft als Vize-Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Vicesindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

**GEGENSTAND:**

**Rückerstattung einer irrtümlichen Einzahlung an Immobiliensteuer GIS zugunsten der Gemeinde Welschnofen**

**OGGETTO:**

**Rimborso di un versamento erroneo di IMI a favore del Comune di Nova Levante**

**DER GEMEINDEAUSSCHUSS****LA GIUNTA COMUNALE**

Vorausgeschickt, dass der Steuerträger Kaufmann Judith, Karerseestr. 45, 39056 Welschnofen (BZ) im Jahr 2025 insgesamt 49,42 € an nicht geschuldeter Gemeindeimmobiliensteuer GIS an die Gemeinde Welschnofen einbezahlt und am 27.05.2026 um Rückerstattung derselben angesucht hat;

nach Übereinkunft, die irrtümlich getätigte Einzahlungen in Höhe von insgesamt 49,42 € zurückzuerstatten;

nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Rückvergütung umgehend getätigt werden kann;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten SFmwSz3pd1HhulLRLV0WG2ibga8TLS936F5i0/jhIO M= vom 28.05.2026;

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten hLHjmn6IOX/X3nJn69thilPRJxhDBiEwSU9xmXti5Y4= vom 05.06.2026;

nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Welschnofen;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 – 2028;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form

1. die Rückerstattung von insgesamt 49,42 € wegen irrtümlich getätigter Einzahlung an Immobiliensteuer GIS 2025 an den in den Prämissen genannten Steuerträger;
2. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

Betrag importo	EDV-Kennz. UEB	Kapitel capitolo	Kompetenzjahr anno di comp.	Verpflichtung Nr. n. impegno	Mandat mandato	Datum data
49,42 €	01041.09	20100/	2026	253/2026		

3. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Artikels 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, einstimmig für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
4. darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften

Premesso che il contribuente Kaufmann Judith, Strada Carezza 45, 39056 Nova Levante (BZ) ha versato al Comune di Nova Levante nell'anno 2025 un totale non dovuto di € 49,42 a titolo di IMI e che in data 27/05/2026 ha fatto richiesta di rimborso;

convenuto di rimborsare il versamento effettuati per errore per un totale di 49,42 € ;

convenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva, affinché il rimborso possa essere fatto immediatamente;

visto il parere tecnico SFmwSz3pd1HhulLRLV0WG2ibga8TLS936F5i0/jhIO M= del 28.05.2026;

visto il parere contabile hLHjmn6IOX/X3nJn69thilPRJxhDBiEwSU9xmXti5Y4= del 05.06.2026;

visto lo statuto vigente del Comune di Nova Levante;

visto il bilancio di previsione 2026 – 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

delibera

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di rimborsare l'importo complessivo di € 49,42 per versamenti erronei per IMI 2025 al contribuente citato nelle premesse;
2. di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

3. di dichiarare la presente deliberazione ad unanimità di voti immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

4. di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso



der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung) kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

questa deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.



Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

**Der Vorsitzende – Il Presidente**

**Die Gemeindesekretärin – La Segretaria comunale**

**- Meraner Hannes -**

**- Anna Stuppner -**

*(digital signiert / firmato digitalmente)*

*(digital signiert / firmato digitalmente)*